



## CHAPITRE 137

### Loi concernant la succession de Cléophas Saint-Aubin

[Sanctionnée le 16 juillet 1964]

Préambule.

**A**TTE<sup>NDU</sup> que dame Consuelo Saint-Aubin, veuve d'Antonio Sabetta, Gilles Fillion, avocat, et Jean Baril, comptable, tous de la ville de Montréal, en leur qualité d'exécuteurs testamentaires de Cléophas Saint-Aubin, ont, par leur pétition, représenté:

Que Cléophas Saint-Aubin est décédé à Montréal le 24 septembre 1931 et qu'il a laissé un testament olographe daté du 20 novembre 1929;

Que ce testament a été prouvé devant la Cour supérieure du district judiciaire de Montréal qui l'a reconnu comme tel le 15 octobre 1931;

Que la clause numéro 11 de ce testament se lit comme suit: "11. Mes exécuteurs testamentaires pourront nommer un agent lequel pourra être révoqué quand il leur plaira en tout temps; à commission mais ne jamais dépasser 5% sur revenu net; si parmi mes enfants ou petits enfants il y en avait de compétent, et qui désirait être agent il devra avoir la préférence.";

Que la succession de feu Cléophas Saint-Aubin se compose en grande partie de vieux immeubles qui nécessitent beaucoup d'entretien et de réparations;

Que les pétitionnaires désirent mandater une compagnie de fidéicommiss pour administrer la succession;

Que la commission de 5% prévue dans le testament est inférieure aux honoraires ordinairement réclamés par les compagnies de fidéicommiss et qu'il y aurait lieu de

## CHAPTER 137

### An Act respecting the estate of Cléophas Saint-Aubin

[Assented to 16th July 1964]

**W**HEREAS Dame Consuelo Saint-Aubin, widow of Antonio Sabetta, Gilles Fillion, advocate, and Jean Baril, accountant, all of the city of Montreal, in their capacity of testamentary executors of Cleophas Saint-Aubin, have, by their petition, represented:

That Cléophas Saint-Aubin died at Montreal on the 24th of September 1931, leaving a holograph will dated the 20th of November 1929;

That such will was probated by the Superior Court of the judicial district of Montreal, which acknowledged it as such on the 15th of October 1931;

That clause number 11 of the will reads as follows: "11. My testamentary executors may appoint an agent who may be dismissed at any time if they see fit; his commission shall never be more than 5% of the net revenue; if any of my children or grandchildren should be competent and should wish to be agent, he shall have preference.";

That the estate of the late Cléophas Saint-Aubin consists largely of old buildings which require extensive maintenance and repairs;

That the petitioners wish to engage a trust company to manage the said estate;

That the commission of 5% provided in the will is less than the fees usually asked by trust companies and it would be expedient to authorize the testamentary

permettre aux exécuteurs testamentaires de dépenser les sommes requises à ces fins;

Que le testateur a laissé deux fils, Cléophas et Georges, ainsi qu'une fille, Consuelo, qu'il a institués légataires universels en usufruit;

Qu'il a choisi son fils Cléophas et sa fille pour exécuter son testament en compagnie de deux autres personnes qui ont été remplacées depuis;

Qu'il a aussi stipulé dans son testament ce qui suit: "Aucune autre femme que ma fille ne pourra être exécutrice dans ma succession;" — "La majorité de mes exécuteurs qui seront parents avec moi pourront nommer des remplaçants aux exécuteurs décédés ou démis pour toutes raisons; ces nominations seront ratifiées par un juge de la Cour supérieure, cela tant et aussi longtemps que durera ma succession; je veux que ces exécuteurs remplaçants soient choisis autant que possible parmi mes descendants mâles qui seront jugés capables de remplir cette charge; pour élire un étranger, il faudra le consentement des deux tiers de mes enfants et de leurs descendants alors en âge de majorité";

Que son fils Cléophas a été déchu et exclu de ses fonctions de co-exécuteur testamentaire et administrateur des biens de la dite succession par un jugement de la Cour supérieure du district de Montréal rendu le 24 mai 1962;

Que le dit Cléophas a eu des enfants mâles mais que dame Consuelo Saint-Aubin a eu uniquement des filles et que Georges, l'autre fils du testateur, est célibataire;

Qu'en raison de la disposition testamentaire susmentionnée, des descendants d'un seul des enfants du testateur pourront devenir exécuteurs testamentaires après le décès de dame Consuelo Saint-Aubin et qu'il y aurait lieu de modifier cette disposition testamentaire afin de permettre aux filles de dame Consuelo Saint-Aubin de devenir elles aussi exécutrices testamentaires;

Attendu que les pétitionnaires ont aussi représenté:

Que les exécuteurs testamentaires actuels sont la fille du testateur, dame Consuelo Saint-Aubin, deux personnes qui ne sont pas apparentées au testateur, soit

executors to spend the amounts required for that purpose;

That the testator left two sons, Cléophas and Georges, and a daughter, Consuelo, whom he appointed his universal legatees in usufruct;

That he chose his son Cléophas and his daughter to execute his will jointly with two other persons who have since been replaced;

That he also provided in his will as follows: "No other woman than my daughter may be executrix of my estate"; — "The majority of my executors who are relatives of mine may appoint successors to executors who die or are dismissed for any reason; such appointments shall be ratified by a judge of the Superior Court, as long as my estate shall exist; I desire that such replacing executors be chosen, so far as possible, among my male descendants who will be deemed qualified to hold such office; to elect a stranger, the consent of two-thirds of my children and their descendants then of age shall be necessary";

That his son Cléophas was dismissed and deprived of his office as joint testamentary executor and administrator of the property of the said estate by judgment of the Superior Court of the district of Montreal rendered on May 24th 1962;

That male children were born to the said Cléophas but Dame Consuelo Saint-Aubin has had only daughters and Georges, the testator's other son, is a bachelor;

That by reason of the above provisions of the will, descendants of only one of the testator's children can become testamentary executors after the death of Dame Consuelo Saint-Aubin and it is expedient to amend this provision of the will so as to enable the daughters of Dame Consuelo Saint-Aubin also to become testamentary executrices;

Whereas the petitioners have also represented:

That the present testamentary executors are the testator's daughter, Dame Consuelo Saint-Aubin, two persons who are not related to the testator, namely

Gilles Filion et Jean Baril, ainsi que Louis Saint-Aubin, petit-fils du testateur et fils de Cléophas, qui a été nommé récemment et qui s'est déclaré satisfait du contenu de la pétition;

Que la plupart des héritiers majeurs du testateur ont approuvé la présentation de la pétition;

Attendu qu'il y a lieu de faire droit aux demandes contenues dans la pétition;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

Adminis-  
tration  
par  
compa-  
gnie de  
fidéicom-  
mis.

**1.** Nonobstant les dispositions du testament de feu Cléophas Saint-Aubin, ses exécuteurs testamentaires sont autorisés à confier l'administration de sa succession à une compagnie de fidéicommissaires et à lui verser les honoraires ordinairement réclamés pour une telle gestion.

Disposi-  
tion an-  
nulée.

**2.** La disposition du testament de feu Cléophas Saint-Aubin, stipulant qu'aucune femme autre que sa fille pourra être exécutrice testamentaire, est annulée.

Frais.

**3.** Les frais encourus par les pétitionnaires pour l'adoption de la présente loi sont à la charge de la succession.

Entrée en  
vigueur.

**4.** La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

Gilles Filion and Jean Baril, and Louis Saint-Aubin, grandson of the testator and son of Cléophas, who was appointed recently and has declared himself satisfied with the contents of the petition;

That the majority of the testator's heirs who are of age have approved the presentation of the petition;

Whereas it is expedient to grant the prayers contained in the petition;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** Notwithstanding the provisions of the will of the late Cléophas Saint-Aubin, his testamentary executors are authorized to entrust the management of his estate to a trust company and to pay it the fees ordinarily charged for such management.

Manage-  
ment by  
trust  
company.

**2.** The provision of the will of the late Cléophas Saint-Aubin, stipulating that no woman other than his daughter may be a testamentary executrix, is annulled.

Provision  
annulled.

**3.** The costs incurred by the petitioners for the passing of this act shall be charged to the estate.

Costs.

**4.** This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming  
into force.